

Raamatun ja Koraanin vertailu

Koraanissa ja Raamatussa on kertomukset, joissa Abraham/Ibrahim uhraa poikansa Isakin/Ismaelin.

Lue kohdat ja tee tehtävät:

1. Vertaile Koraanin ja Raamatun kertomuksia. Mitä yhteistä niissä on? Mitä eroja niissä on?
2. Pohdi, mistä yhtäläisyydet ja erot voivat johtua.

Raamattu 1. Moos. 22:1-19

1 Kun näistä tapahtumista oli kulunut jonkin aikaa, Jumala tahtoi koetella Abrahamia ja sanoi hänelle: "Abraham!" Abraham vastasi: "Tässä olen." 2 Ja Jumala sanoi: "Ota mukaasi ainoa poikasi Iisak, jota rakastat, lähde Morian maahan ja uhraa hänet siellä polttouhriksi vuorella, jonka minä sinulle osoitan."

3 Aamulla heti noustuaan Abraham satuloi aasin ja otti mukaansa kaksi palvelijaa sekä poikansa Iisakin. Pilkottuaan puita polttouhria varten hän lähti matkaan kohti paikkaa, jonne Jumala oli käskenyt hänen mennä. 4 Kolmantena päivänä Abraham näki paikan etäältä. 5 Silloin hän sanoi palvelijoilleen: "Jääkää tänne ja pitäkää huolta aasista, minä ja poika menemme tuonne rukoilemaan ja palaamme sitten luoksenne." 6 Abraham otti polttouhripuut ja antoi ne Iisakin kannettavaksi; hän itse otti tulen ja veitsen, ja sitten he jatkoivat yhdessä matkaa. 7 Iisak sanoi isälleen Abrahamille: "Isä!" Ja Abraham sanoi: "Niin, poikani?" Iisak sanoi: "Tässä on tuli ja puut, mutta missä on karitsa polttouhriksi?" 8 Abraham vastasi: "Jumala katsoo kyllä itselleen karitsan polttouhriksi, poikani." Sitten he jatkoivat yhdessä matkaa.

9 Kun he tulivat paikkaan, jonka Jumala oli Abrahamille osoittanut, Abraham rakensi sinne alttarin ja latoi puut paikoilleen. Sitten hän satoi poikansa Iisakin ja pani hänet alttarille puiden päälle. 10 Mutta kun Abraham tarttui veitseen uhratakseen poikansa, 11 Herran enkeli huusi hänelle taivaasta: "Abraham, Abraham!" Abraham vastasi: "Tässä olen." 12 Herran enkeli sanoi: "Älä koske poikaan äläkä tee hänelle mitään. Nyt minä tiedän, että sinä pelkää ja rakastat Jumalaa, kun et kieltäytynyt uhraamasta edes ainoaa poikaasi." 13 Ja kun Abraham katsoi ympärilleen, hän huomasi oinaan, joka oli sarvistaan takertunut pensaikkoon. Abraham kävi hakemassa oinaan ja uhrasi sen polttouhriksi poikansa sijasta. 14 Abraham antoi sille paikalle nimeksi "Herra katsoo". Niinpä vielä tänäkin päivänä puhutaan "Herrankatsomavuoresta".

15 Herran enkeli huusi Abrahamille uudelleen taivaasta: 16 "Näin sanoo Herra: Koska sinä tämän teit etkä kieltänyt minulta ainoaa poikaasi, minä vannon itseni kautta, 17 että siunaan sinua runsain määrin ja annan sinulle jälkeläisiä niin paljon, että he ovat kuin taivaan tähdet tai hiekanjyvät meren rannalla, ja sinun jälkeläisesi valloittavat vihollistensa kaupungit. 18 Sinun jälkeläistesi saama siunaus tulee siunaukseksi kaikille maailman kansoille, koska sinä olit minun äänelleni kuuliainen."

19 Sitten Abraham palasi palvelijoiden luo, ja he lähtivät yhdessä Beersebaan. Ja Abraham jäi asumaan Beersebaan.

Koraani 37:99-113

99 Abraham sanoi: “Minä menen Herrani luo, Hän kyllä johdattaa minua. 100 Herrani, anna minulle hurskas jälkeläinen.” 101 Me annoimme hänelle ilosanoman ymmärtäväisestä pojasta. 102 Kun poika oli varttunut, Abraham sanoi: “Poikani, näin unta, että uhraisin sinut. Mitä sinä ajattelet tästä?” Poika vastasi: “Isä, tee niin kuin sinua käsketään. Saat nähdä, että olen kärsivällinen, jos Jumala niin tahtoo.” 103 Kun he alistuivat, ja Abraham painoi poikansa otsan maahan, 104 me huusimme hänelle: “Abraham!” 105 Sinä olet jo saattanut unen toteen.” Näin me palkitsemme hyvän tekijät. 106 Tämä oli ilmeinen koettelemus, 107 mutta me lunastimme hänen poikansa suurella uhrilla 108 ja jätimme hänen maineeseen jälkipolvien parissa: 109 “Rauha Abrahamille.” 110 Näin me palkitsemme hyvän tekijät. 111 Hän oli uskova palvelijamme, 112 ja me annoimme hänelle ilosanoman siitä, että Iisak olisi hurskas profeetta. 113 Me siunasimme hänet ja Iisakin. Heidän jälkeläisistään toiset ovat hurskaita, mutta toiset tekevät väärin.